

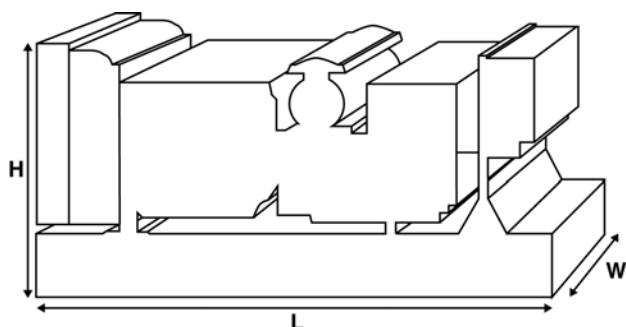
P88-3

Caratteristiche nominali di uscita

Tensione, frequenza		Potenza continua	Potenza di emergenza
400 V, 50 Hz	kVA	80	88
	kW	64	70.4
480 V, 60 Hz	kVA	90	100
	kW	72	80

Potenze nominali a un fattore di potenza di 0.8.

Per i dati tecnici relativi alle potenze nominali di uscita per generatori specifici in base al voltaggio, consultate la sezione pertinente.



Dimensioni e pesi

Lunghezza	mm	1870 (73.6)
Larghezza	mm	840 (33.1)
Altezza	mm	1333 (52.5)
Peso (secco)	kg	989 (2180)
Peso (umido)	kg	1002 (2209)

Valori nominali conformi a ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, BS5000 e NEMA MG-1.22.

Il gruppo elettrogeno nella foto può includere accessori opzionali.

Prestazioni in potenza continua

Questi valori sono applicabili per l'alimentazione continua di energia elettrica (a carico variabile), in sostituzione a quella erogata dalle reti commerciali di distribuzione. Non esistono limiti alle ore annuali di funzionamento e questo modello ammette il 10% di sovraccarico per 1 ora ogni 12 ore.

Prestazioni in potenza d'emergenza

Questi valori sono applicabili per l'alimentazione continua di energia elettrica (a carico variabile), in caso di interruzione dell'energia di rete. Con questi valori non è ammesso alcun sovraccarico. L'alternatore su questo modello è classificato per la potenza di picco continua (come definito in ISO 8528-3).

Condizioni standard di riferimento

Nota: condizioni standard di riferimento: 25 °C (77 °F) di temperatura dell'aria in entrata; 100 m (328 piedi) s.l.m.; 30% di umidità relativa.

Consumo di combustibile: a pieno carico, diesel con peso specifico di 0,85, conforme a BS2869: 1998, classe A2.

FG Wilson dispone di una serie di opzioni che permettono di adattare perfettamente i nostri gruppi elettrogeni alle specifiche esigenze di alimentazione.

Le opzioni disponibili includono:

- Aggiornamento per la certificazione CE
- Ampia gamma di cofanature di insonorizzazione
- Ampia scelta di pannelli di comando e sincronizzazione per gruppi elettrogeni
- Funzioni aggiuntive di allarme e spegnimento
- Diversi livelli di rumorosità della marmitta

Per ulteriori informazioni su tutte le caratteristiche standard e opzionali di questo prodotto, rivolgersi al concessionario locale o visitare:

www.fgwilson.com



Caratteristiche nominali e prestazioni

Costruttore del motore		Perkins	
Modello del motore:		1104A-44TG2	
Costruttore dell'alternatore		Marelli	
Modello alternatore:		MJB 200 LA4	
Pannello di comando:		#CONTROL_PANEL_TYPE	
Basamento:		Acciaio lavorato heavy-duty	
Interruttore tipo:		MCCB tripolare	
Frequenza:		50 Hz	60 Hz
Velocità del motore: giri/min	giri/min	1500	1800
Capacità del serbatoio del combustibile:	litri (gall. USA)	180 (47.6)	
Consumo di combustibile (potenza continua)	litri (gall. USA)	18.2 (4.8)	21.0 (5.5)
Consumo di combustibile (potenza di emergenza)	litri (gall. USA)	20.1 (5.3)	23.2 (6.1)

Dati tecnici del motore

N. di cilindri		4	
Disposizione		In Line	
Ciclo		4 Stroke	
Alesaggio	mm (in)	105.0 (4.1)	
Corsa	mm (in)	127.0 (5.0)	
Induzione		Turbocharged	
Metodo di raffreddamento		Water	
Tipo di regolatore		Mechanical	
Classe del regolatore		ISO 8528 G2	
Rapporto di compressione		17.25:1	
Cilindrata	l (poll. cubici)	4.4 (268.5)	
Momento d'inerzia:	kg m ² (lb/poll. ²)	1.14 (3896)	
Tensione		12	
Terra		Negative	
Caricabatterie (A)		65	
Peso del motore (secco)	kg (lb)	463 (1021)	
Peso del motore (umido)	kg (lb)	485 (1069)	

Prestazioni del motore

		50 Hz	60 Hz
Velocità del motore	giri/min	1500	1800
Potenza massima del motore (potenza continua)	kW (HP)	73.4 (98.0)	84.5 (113.0)
Potenza massima del motore (potenza di emergenza)	kW (HP)	80.7 (108.0)	93.0 (125.0)
BMEP (potenza continua)	kPa (psi)	1335.0 (193.6)	1280.0 (185.7)
BMEP (potenza di emergenza)	kPa (psi)	1468.0 (212.9)	1409.0 (204.4)

P88-3



Impianto del combustibile

Tipo filtro combustibile:			Replaceable Element		
Combustibile raccomandato:			Class A2 Diesel		
Consumo combustibile al		110% del carico	100% del carico	75% del carico	50% del carico
50 Hz (potenza continua):	l/h (gall. USA/h)	20.1 (5.3)	18.2 (4.8)	13.6 (3.6)	9.5 (2.5)
50 Hz - potenza di emergenza	l/h (gall. USA/h)	-	20.1 (5.3)	14.9 (3.9)	10.3 (2.7)
60 Hz - potenza continua	l/h (gall. USA/h)	23.2 (6.1)	21.0 (5.5)	16.0 (4.2)	11.4 (3.0)
60 Hz - potenza di emergenza	l/h (gall. USA/h)	-	23.2 (6.1)	17.4 (4.6)	12.3 (3.3)

(Dati basati su combustibile diesel con peso specifico di 0.84 e conforme a BS2869 classA2,EN590)

Sezione aria

		50 Hz	60 Hz
Tipo filtro dell'aria:		Replaceable Element	
Portata dell'aria di combustione (potenza continua)	m ³ /min (piedi cubi/min.)	4.8 (170)	6.2 (219)
Portata dell'aria di combustione (potenza di emergenza)	m ³ /min (piedi cubi/min.)	5.1 (180)	6.5 (230)
Depressione max dell'aria di ammissione	kPa	8.0 (32.1)	8.0 (32.1)

Sistema di raffreddamento

		50 Hz	60 Hz
Capacità del circuito di raffreddamento	l (gall. USA)	13.0 (3.4)	13.0 (3.4)
Tipo pompa acqua:		Centrifugal	
Calore assorbito da acqua e olio lubrificante: Potenza continua	kW (Btu/min)	46.0 (2616)	53.0 (3014)
Calore assorbito da acqua e olio lubrificante: Potenza di emergenza	kW (Btu/min)	51.0 (2900)	57.0 (3242)
Calore irradiato nell'ambiente*: potenza continua	kW (Btu/min)	19.6 (1115)	21.7 (1234)
Calore irradiato nell'ambiente*: potenza di emergenza	kW (Btu/min)	21.6 (1228)	24.0 (1365)
Potenza assorbita dal ventilatore del radiatore:	kW (HP)	1.0 (1.3)	1.7 (2.3)
Flusso d'aria di raffreddamento del radiatore:	m ³ /min (piedi cubi/min.)	121.2 (4280)	140.4 (4958)
Contropressione esterna al flusso di raffreddamento:	Pa (in H2O)	120 (0.5)	120 (0.5)

*: calore emesso da motore e alternatore

Sistema concepito per funzionare a temperature ambientali di 50°C (122°F) max.

Per caratteristiche nominali specifiche, rivolgersi al proprio concessionario FG Wilson.

Sistema di lubrificazione

Tipo filtro dell'olio:		Spin-On, Full Flow
Capacità totale olio:	l (gall. USA)	8.0 (2.1)
Capacità coppa dell'olio:	l (gall. USA)	7.0 (1.8)
Tipo di olio:		API CG4 / CH4 15W-40
Metodo di raffreddamento dell'olio:		Water

Sistema di scarico

		50 Hz	60 Hz
Contro-pressione massima ammissibile:	kPa (in Hg)	10.0 (3.0)	15.0 (4.4)
Portata dei gas di scarico: Potenza continua	m ³ /min (piedi cubi/min.)	12.5 (441)	15.0 (530)
Portata dei gas di scarico: Potenza di emergenza	m ³ /min (piedi cubi/min.)	13.3 (470)	15.9 (560)
Temperatura dei gas di scarico: Potenza continua	°C (°F)	555 (1031)	535 (995)
Temperatura dei gas di scarico: Potenza di emergenza	°C (°F)	580 (1076)	560 (1040)



Dati fisici dell'alternatore

Numero di supporti:	1
Classe di isolamento:	H
Passo di bobinatura:	2/3
Codice bobinatura	M0
Conduttori:	12
Grado di protezione:	IP23
Sistema di eccitazione:	SHUNT
Modello AVR:	Mark V

Dati operativi dell'alternatore

Sovravelocità: giri/min	2250	
Regolazione della tensione: (a regime)	+/- 0.5%	
Forma d'onda NEMA = TIF:	50	
Forma d'onda IEC = THF:	2.0%	
Contenuto totale armoniche LL/LN:	2.0%	
Interferenze radio:	EN 55011	
Calore irradiato: 50 Hz	kW (Btu/min)	7.6 (432)
Calore irradiato: 60 Hz	kW (Btu/min)	9.0 (512)

Prestazioni dell'alternatore, 50 Hz:

		415/240V	400/230V	380/220V	220/127V
Codice tensione			230/115V 200/115V	220/110V	
Capacità di avviamento dei motori elettrici*	kVA	125	116	105	140
Capacità di cortocircuito	%	-	-	-	-
Reattanze	Xd	2.880	3.100	3.430	2.560
	X'd	0.240	0.260	0.290	0.214
	X''d	0.099	0.099	0.110	0.082

Prestazioni dell'alternatore, 60 Hz

		480/277V	380/220V	240/120V	440/254V	
Codice tensione		240/139V	220/110V	208/120V	220/127V	
Capacità di avviamento dei motori elettrici*	kVA	139	87	105	-	117
Capacità di cortocircuito	%	-	-	-	-	-
Reattanze	Xd	2.910	3.100	3.780	-	3.380
	X'd	0.240	0.350	0.320	-	0.280
	X''d	0.093	0.135	0.121	-	0.108

Le reattanze riportate sono applicabili a prestazioni in potenza continua.

*Dati basati su una caduta di tensione di 30% a un fattore di potenza di 0.

P88-3



Potenze nominali di uscita, 50 Hz

Codice tensione	Potenza continua		Potenza di emergenza	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240 V	80	64	88	70.4
400/230 V	80	64	88	70.4
380/220 V	80	64	88	70.4
230/115 V	80	64	88	70.4
220/127 V	80	64	86	68.8
220/110 V	80	64	88	70.4
200/115 V	80	64	88	70.4
240 V	-	-	-	-
230 V	-	-	-	-
220 V	-	-	-	-

Potenze nominali di uscita, 60 Hz

Codice tensione	Potenza continua		Potenza di emergenza	
	kVA	kW	kVA	kW
480/277 V	90	72	100	80
440/254 V	88	70.4	96.8	77.4
416/240 V	-	-	-	-
400/230 V	-	-	-	-
380/220 V	82	65.6	90	72
240/139 V	90	72	100	80
240/120 V	88	70.4	96.8	77.4
230/115 V	-	-	-	-
220/127 V	88	70.4	96.8	77.4
220/110 V	82	65.6	90	72
208/120 V	88	70.4	96.8	77.4
240/120	-	-	-	-
220/110	-	-	-	-



P88-3

Dati Del Concessionario

Documentazione

Manuale d'uso e manutenzione con schemi dei cablaggi.

Norme per i gruppi elettrogeni

Le apparecchiature sono conformi alle seguenti norme: BS5000, ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, NEMA MG-1.22.

Garanzia

I prodotti per la generazione di energia elettrica da 6,8 – 750 kVA in applicazioni di potenza continua sono coperti da una garanzia di 12 mesi dalla data di messa in servizio, per un numero di ore illimitato (8760). Per le applicazioni di potenza di emergenza, il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di messa in servizio, per un numero massimo di 500 ore all'anno.

I prodotti per la generazione di energia elettrica da 730 – 2500 kVA in applicazioni di potenza continua sono coperti da una garanzia di 12 mesi dalla data di messa in servizio per un numero di ore illimitato (8760) oppure di 24 mesi dalla data di messa in servizio per un numero massimo di 6000 ore. Per le applicazioni di potenza di emergenza, il periodo di garanzia è di 36 mesi dalla data di messa in servizio, per un numero massimo di 500 ore all'anno.

FG Wilson fabbrica il prodotto nei seguenti paesi:

Irlanda del Nord • Brasile • Cina • India

Con sede centrale in Irlanda del Nord, FG Wilson opera attraverso una rete globale di concessionari.

Per contattare il rivenditore della propria area, visitare il sito FG Wilson all'indirizzo www.fgwilson.com.

FG Wilson è un nome commerciale di Caterpillar (NI) Limited.

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

2018-01-24